KOMISSION PÄÄTÖS,

annettu 12 päivänä elokuuta 2010,

muiden maataloustuotteiden kuin sokerin ylijäämävarastojen määrittämisestä ja niiden poistamisesta aiheutuvista taloudellisista seurauksista Bulgarian ja Romanian liittymisen vuoksi

(tiedoksiannettu numerolla K(2010) 5524)

(Ainoastaan romaniankielinen teksti on todistusvoimainen)

(2010/454/EU)

EUROOPAN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Bulgarian ja Romanian liittymissopimuksen,

ottaa huomioon Bulgarian ja Romanian liittymisasiakirjan ja erityisesti sen liitteessä V olevan 3 luvun 4 kohdan,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Bulgarian ja Romanian liittymisasiakirjan liitteessä V olevan 3 luvun 2 kohdan mukaan Bulgarian ja Romanian, jäljempänä 'uudet jäsenvaltiot', alueella liittymispäivänä vapaassa vaihdannassa olevien tuotteiden yksityiset tai julkiset varastot, jotka määrältään ylittävät sen, minkä voidaan katsoa edustavan tavanomaista tasausvarastoa, on poistettava uusien jäsenvaltioiden kustannuksella. Tavanomaisen tasausvaraston käsite olisi määriteltävä kunkin tuotteen osalta kullekin yhteiselle markkinajärjestelylle ominaisten arviointiperusteiden ja tavoitteiden perusteella.

(2) Kun otetaan huomioon kullekin markkinajärjestelylle ominaiset arviointiperusteet ja tavoitteet sekä uusien jäsenvaltioiden liittymistä edeltäneiden hintojen ja yhteisön hintojen välinen suhde, tavanomaista tasausvarastoa olisi arvioitava alakohtaisten tekijöiden perusteella.

(3) Ylijäämävarastojen laskemisen perustana olisi oltava kotimaisen tuotannon vaihtelu vuonna 2006, tuonti mukaan luettuna ja vienti pois luettuna, verrattuna kotimaisen tuotannon keskivaihteluun, tuonti mukaan luettuna ja vienti pois luettuna, viimeisimmän kolmen vuoden aikana.

(4) Laskentatuloksia olisi mukautettava sen huomioon ottamiseksi, että eräät tuoteluokat, kuten voi ja voiöljy, eri riisilaadut, humala, siemenet, viininvalmistuksesta peräisin oleva alkoholi, tupakka ja viljat ovat keskenään korvattavissa, minkä vuoksi niitä olisi pidettävä yhtenä ryhmänä, jolloin ryhmän joidenkin tuotteiden varastojen kasvu tasapainottuu ryhmän muiden tuotteiden varastojen laskulla.

(5) Arvioidulla ylijäämävarastointikaudella tapahtuneen talouskasvun ja siitä mahdollisesti seuranneen elintarvikkeiden kulutuksen lisääntymisen huomioon ottamiseksi on otettu käyttö lineaarinen suuntaus, jossa perusviivan muodostavat vuosien 2003, 2004 ja 2005 tuotantoa ja kauppaa koskevat luvut. Tapauksissa, joissa lineaarinen suuntaus olisi johtanut suurempaan ylijäämään, on käytetty kotimaisen tuotannon keskivaihtelua, tuonti mukaan luettuna ja vienti pois luettuna, viimeisimmän kolmen vuoden aikana.

(6) Pienten ylijäämien pois sulkemiseksi on käytetty kynnysarvoa seuraavasti: jos tietyn tuotteen ylijäämävarasto on enintään 10 prosenttia siitä määrästä, jota pidetään kyseisen tuotteen tavanomaisena tasausvarastona asianomaisessa uudessa jäsenvaltiossa, jäsenvaltiolta ei tulisi periä maksua. Tämä 10 prosenttia kattaa liittymistä edeltäneellä ajanjaksolla vallinneissa erityisissä olosuhteissa kerättyjen tilastotietojen virhemarginaalin sekä tämän toimenpiteen monimutkaisuuden ja laajuuden.

(7) Lisäksi komissio pyysi uusia jäsenvaltioita esittämään huomautuksia ja perusteita erityisistä olosuhteista, joiden vuoksi varastot ovat tavanomaista suuremmat, ja tarkasteli näitä. Perustelut eivät olleet riittäviä johdanto-osan 1–6 kappaleissa kuvattua menetelmää noudattaen vahvistettujen lukujen muuttamiseen.

(8) Laskelman olisi perustuttava jäsenvaltioiden toimittamiin virallisiin Eurostatin tietoihin, jos niitä on saatavilla. Jos näitä tietoja ei tilastojen luottamuksellisuuden vuoksi ole saatavilla, olisi niiden sijaan käytettävä uusien jäsenvaltioiden komissiolle virallisesti toimittamia tietoja.

(9) Bulgarian osalta johdanto-osan 1–6 kappaleissa kuvatun menetelmän matemaattinen soveltaminen johdanto-osan 8 kappaleessa tarkoitettuihin tilastotietoihin johtaa tulokseen, jonka mukaan ylijäämävarastoja ei ole, jolloin johdanto-osan 7 kappaleessa kuvatun kaltaisia erityistilanteita koskevia huomautuksia ei tarvitse ottaa huomioon.

(10) Ylijäämävarastojen taloudellisten seurausten laskemista varten olisi laskettava niiden poistamiskustannukset. Koska säilötyille sienille, joiden varastojen on todettu olevan merkittävästi ylijäämäisiä, ei ole myönnetty vientitukea, on vastaavan lähestymistavan varmistamiseksi aiheellista ottaa perustaksi sisäisten ja ulkoisten keskihintojen erotus. Koska ylijäämävarastojen määrittämisestä johtuvat taloudelliset seuraukset ovat luonteeltaan väliaikaisia, asianomaisten jäsenvaltioiden olisi maksettava vastaavat määrät unionin talousarvioon. On tarpeen vahvistaa kyseisille maksuille maksupäivämäärä. Ottaen huomioon Romanian mainitsema nykyinen vaikea taloustilanne on katsottu aiheelliseksi pidentää näiden maksujen maksuaika neljäksi vuodeksi.

(11) Tässä päätöksessä säädetyt toimenpiteet ovat maatalouden yhteisen markkinajärjestelyn hallintokomitean lausunnon mukaiset,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Bulgariassa ja Romaniassa liittymispäivänä vapaassa vaihdannassa olleiden maataloustuotteiden määrät, jotka ovat suuremmat kuin määrät, joiden voidaan katsoa edustavan tavanomaista tasausvarastoa 1 päivänä tammikuuta 2007, sekä kyseisten määrien poistamisesta aiheutuvat, näiltä uusilta jäsenvaltioilta perittävät määrät vahvistetaan liitteessä.

2 artikla

1. Liitteessä vahvistettuja määriä pidetään tuloina unionin talousarvioon.

2. Romania voi maksaa liitteessä vahvistetut määrät unionin talousarvioon neljänä yhtä suurena eränä. Ensimmäinen erä on maksettava viimeistään sitä kuukautta, jona tämä päätös annetaan tiedoksi asianomaiselle uudelle jäsenvaltiolle, seuraavan toisen kuukauden viimeisenä päivänä. Seuraavat erät on maksettava viimeistään 31 päivänä lokakuuta 2011, 31 päivänä lokakuuta 2012 ja 31 päivänä lokakuuta 2013.

3 artikla

Tämä päätös on osoitettu Romanialle.

Tehty Brysselissä 12 päivänä elokuuta 2010.

Komission puolesta
Dacian CIOLOŞ
Komission jäsen

LIITE

TAVANOMAISET TASAUSVARASTOT YLITTÄVÄT MÄÄRÄT JA BULGARIALTA JA ROMANIALTA PERITTÄVÄT MÄÄRÄT

	Romania	
	Määrä tonneina	Summa (1 000 euroa)
Sienisäilykkeet	685	108
Yhteensä	685	108